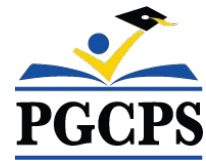




PGCPS . **ENGAGER . CONCEVOIR . CONSTRUIRE . COMMUNIQUER** . PGCPS



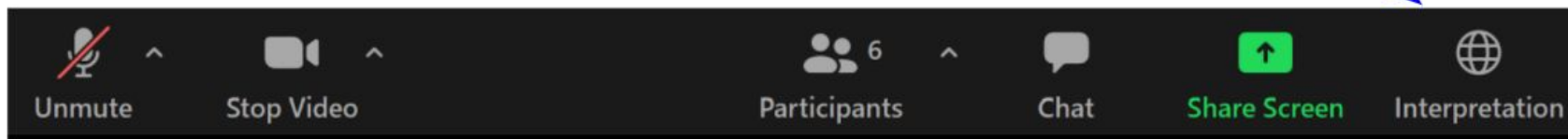
École primaire Cool Spring/Adelphi

RÉUNION DE MISE À JOUR DU PROJET | 24 AVRIL, 19H00



SERVICIOS DE INTERPRETACIÓN *INTERPRETING SERVICES*

La interpretación simultánea
está disponible en español.
*Simultaneous interpretation is
available in Spanish.*



SERVICIOS DE INTERPRETACIÓN

INTERPRETING SERVICES



On a computer-- At the bottom of the screen will be an interpretation globe. Click that globe and then select *Spanish*.

En una computadora-- En la parte baja de la pantalla habrá un globo de interpretación. Haga clic en ese globo y seleccione "Spanish."



On a mobile device-- At the bottom of the screen, tap the ellipses icon on the bottom right (...).

- Tap *Language Interpretation*.
- Tap *Spanish*.

En un dispositivo móvil-- En la parte baja de la pantalla, toca el icono de elipses en la parte baja derecha (...).

- Toque *Language Interpretation*.
- Toque *Spanish*.



Votre opinion compte.

- Veuillez saisir vos questions/commentaires dans la partie des questions et réponses de Zoom.
- Les questions et réponses de cette réunion publique seront publiées sur la page du projet scolaire à bit.ly/DCP-CoolSpring.



Notre engagement

PGCPS agit promptement pour offrir des environnements d'apprentissage sûrs, modernes et durables à nos élèves, enseignants et communautés.

Grâce à une approche à trois volets, l'amélioration traditionnelle du capital, Grâce aux rénovations échelonnées et à la première approche de conception, de construction et d'entretien des écoles publiques en PPP, également connue sous le nom de Blueprint Schools Program, nous sommes en mesure de fournir plus de 25 établissements scolaires modernisés en seulement 10 ans.



Ordre du jour

- Présentations des équipes
- Aperçu du projet :
- Calendrier prévu du projet
- Statut actuel
- Étapes suivantes
- Questions et réponses

Présentations des équipes

Département des programmes

d'investissement

- **Dr Charoscar Coleman**, *Directeur des opérations*
- **Jason Washington**, *Surintendant adjoint des services de soutien*
- **Shayla Jackson**, *Directrice*
- **Dawn Holton**, *Responsable de la conception*
- **Ricardo Smith**, *Superviseur fiscal*
- **Joseph Howell**, *Directeur de projet III*

Educational Facilities Planning LLC

- **David Lever**, *Directeur*

Szyfer Consulting LLC

- **Deborah Szyfer**, *Directrice*

Gilbert Architects

- **Scott Adams**, *Directeur*
- **Brianna Blackaby**, *Responsable de projet*

Adtek Engineers

- **Douglas Ostazeski**, *Ingénieur en génie civil*

Portée du projet

Phase I

- Construction d'une nouvelle école en face de l'école primaire existante de Cool Spring, pendant que l'école existante est en service, grâce à *des méthodes de construction modulaire sur site et hors site* .
- La nouvelle école proposée comprend le Centre Judy
- L'école proposée devrait comporter trois étages et accueillir 900 élèves.
- La nouvelle école sera construite de manière à être économe en énergie et à respecter tous les codes de construction et d'accessibilité en vigueur.
- Améliorations du terrain de jeu
- **Le personnel et les élèves de l'École primaire Cool Spring ainsi que d'autres utilisateurs restent dans le bâtiment existant jusqu'à l'achèvement de la phase 1.**
- **Le personnel et les élèves de l'École primaire d'Adelphi restent sur le site actuel de l'École primaire d'Adelphi à Old Cherokee Lane.**



Portée du projet

Phase II

- **Le personnel et les élèves des écoles primaires Cool Spring et Adelphi, ainsi que le programme du centre Judy, seront transférés dans le nouvel établissement.**
- La partie école du bâtiment existant sera démolie.
- Un nouveau bâtiment sera construit, comprenant une piscine thérapeutique, des espaces d'administration centrale pour les services ESOL, d'admission internationale, de bilinguisme et de traduction, ainsi que le programme communautaire pour le centre de soutien aux familles.
- **Les locataires du bâtiment Judy Hoyer et les services de PGCPS, notamment l'ISCO, l'ELD, les services PSYCH, les interprètes, Centre de ressources familiales PG et le Centre Mary, resteront dans le bâtiment Judy Hoyer actuel jusqu'à ce que la phase II soit achevée.**



Portée du projet

Travaux finaux sur le site

- Le personnel déménage dans les espaces de la phase II .
- L'ancien bâtiment du couvent sera démoli.
- L'aménagement final du site sera achevé, y compris l'accès au site et le stationnement supplémentaire.g.
- La boucle de bus sera achevée .

Portée du projet

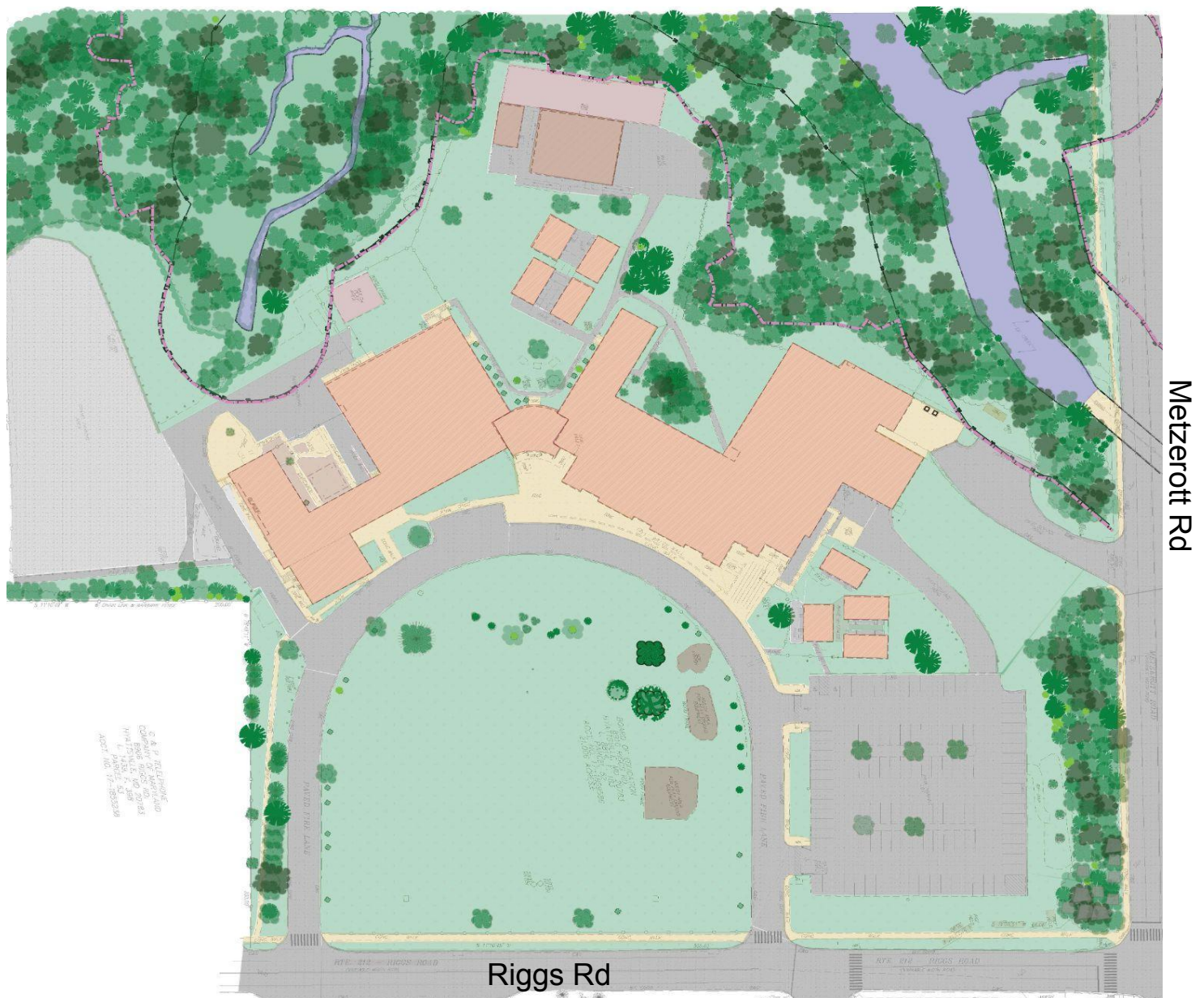
Conception schématique





Portée du projet

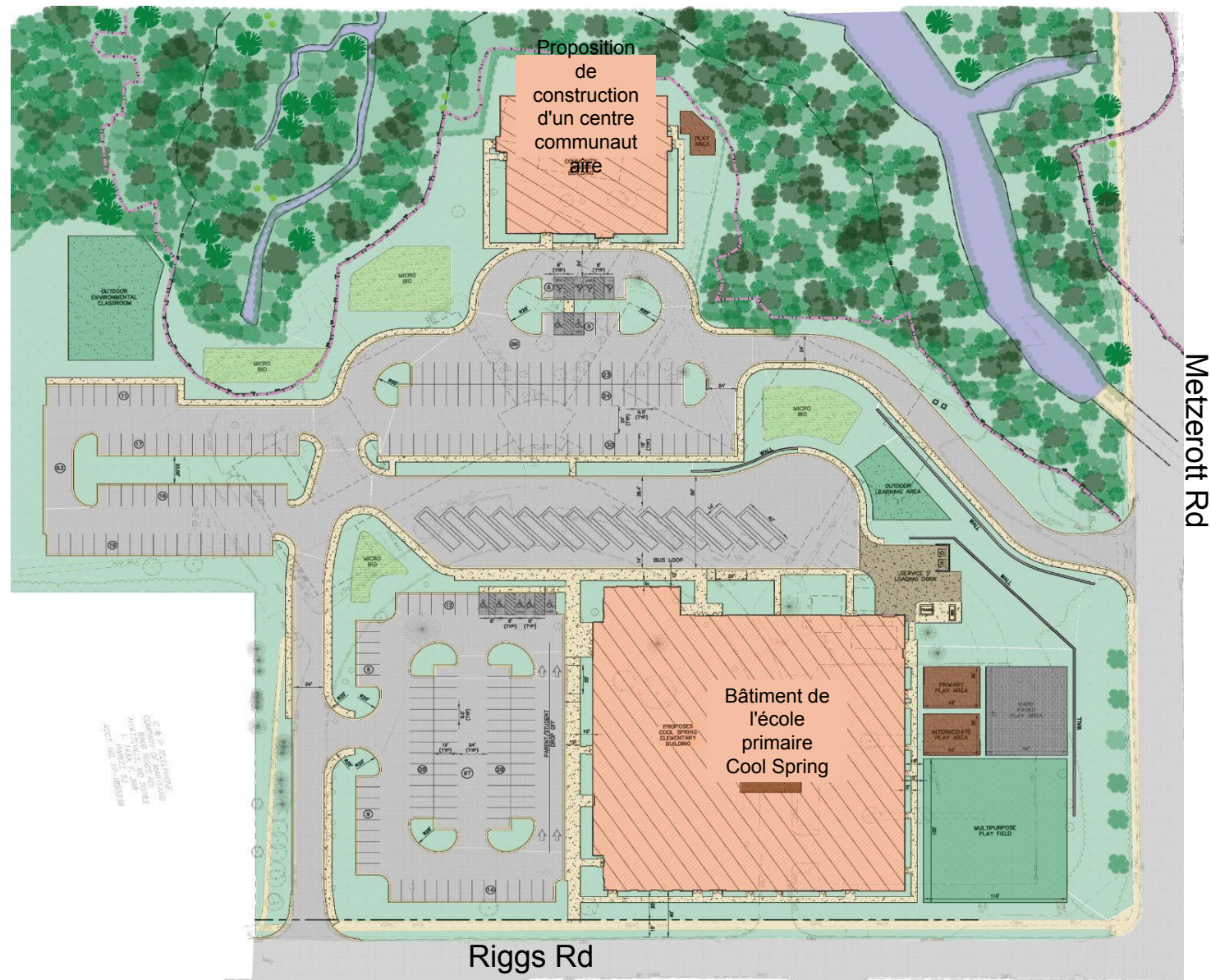
Plan du site existant





Portée du projet

Plan du site proposé



Calendrier prévu du projet

Automne 2023	Étude de faisabilité et spécification pédagogique Approved
Automne 2023 - Printemps 2025	Conception et Permis
Printemps 2025	Enchères
Été 2025	Hors-site Phase de construction 1)
Automne 2025	Construction sur site (phase 1)
Été 2026	Phase de construction 2
AS 2026 - 27	Occupation (Achèvement de la phase 1)
Automne 2027	Achèvement de la phase 2
Été 2028	<i>Travaux finaux sur le site</i>

Situation actuelle

Spécifications pédagogiques

- Décrit les types, le nombre et la taille des espaces nécessaires pour soutenir le programme éducatif.
- Comprend des espaces pour un centre Judy, un centre familial et des fonctions de soutien de PGCPS telles que l'ESOL.
- **La Commission a approuvé la spécification éducative le 11 janvier 2024.**
- **Under révision by the État.**

Étude de faisabilité

- Élaboration de trois plans conceptuels avec estimation des coûts pour le projet proposé.
- **La Commission a approuvé l'étude de faisabilité le 26 octobre 2023.**



Situation actuelle

Conception schématique

- Première phase de la conception d'un projet qui détermine les zones, les exigences physiques et les relations entre tous les espaces et composants du bâtiment.
- Confirme/révisé la superficie totale du bâtiment et le budget total du projet, ainsi que le calendrier du projet et les dates d'occupation.
- **En cours d'examen par l'État.**

Demande de propositions pour des services de gestion de la construction

- Demande de proposition pour des services professionnels de directeur de construction (CM) afin de fournir au système scolaire une gestion efficace du calendrier, des coûts, de la qualité, de la sécurité et du fonctionnement du projet.



Prochaines étapes

Pour le projet

- Poursuivre la conception du projet avec Design Development pour développer des plans plus détaillés.
- Réunions avec la direction de PGCPS et celle de l'école.
- **Les préoccupations et les protocoles en matière de sécurité sont examinés par les responsables du projet et de l'école.**

Pour les communautés

- Chacun reste dans son bâtiment respectif jusqu'à l'achèvement de la phase I.
- Le personnel du bureau central de PGCPS reste dans son bâtiment respectif jusqu'à l'achèvement de la phase II.

Questions et Réponses

Veillez saisir vos questions/commentaires dans la partie des questions et réponses de Zoom.



| Questions et réponses



Questions et Réponses

Prince George's County Public Schools

Cool Spring Annex-Judy Hoyer

Status	Funding Model	Project Type	Budget	Architect	General Contractor	Project Manager
Design	State Renovation	Renovation	\$95,000,000	Black Architects	TBD	David Steed

School Information

Principal	Address	Neighborhood	School Board District	County Council District	State Legislative District
Laura Olin-Degun	890 Nigg Road, Adelphi, MD 20783	Adelphi	District 9	District 2	District 4F

Project Timeline

Project Scope

Phase I
Construction of a new school in front of the existing Cool Spring Elementary School while the existing school is in operation. The proposed school, including the Judy Center, is anticipated to be three floors and accommodate 900 students. The new school will be built to be energy efficient and meet all current building and accessibility codes.

Phase II
After completion of the new school, the school portion of the existing building will be demolished and a new building will be constructed consisting of a Therapy Pool, Central Administration spaces for ESL, International Admissions, Bilingual, and Translation services as well as the community program for Family Support Center.

Phase III
Staff for the Phase II spaces will move in. Afterward the old convent building will be demolished and final site work will be completed including site access and playground improvements.

News & Announcements

The Department of Capital Programs will hold a project update meeting for the Cool Spring project on Wednesday, April 24th, at 7:00 p.m. The project team will give updates on the project scope and design, update on the project status, and respond to community questions. Register for the meeting [here](#).

Project Updates

February 2024	+
November 2023	+

Documents & Presentations

Project Update Meeting - 04/24/2024 | Recording: Presentation (English, Spanish, French); Q&A (English, Spanish, French)

Project Information Town Hall - 10/25/2023 | Recording: Presentation (English, Spanish, French); Q&A (English, Spanish, French)

Les questions et réponses de cette réunion publique seront publiées sur la page du projet scolaire de Cool Spring - Judy Hoyer à bit.ly/DCP-CoolSpring.

Merci !

Pour soumettre des questions supplémentaires et voir la présentation d'aujourd'hui, consultez la page web du projet sur bit.ly/DCP-CoolSpring ou envoyez un email à capital.programs@pgcps.org.

Pour recevoir des mises à jour et les actualités de la part du Département, inscrivez-vous sur la liste de diffusion à bit.ly/DCP-Mailing ou scannez le code QR ci-dessous.

